

UNCHARTED

CONCORSO PER GIOVANI TRADUTTORI (under 35)

ENG → ITA

IL CONCORSO

UNCHARTED è un progetto di scouting per under 35 rivolto a giovani traduttori dall'inglese all'italiano.

DESTINATARI

Il concorso è aperto a chi non abbia ancora compiuto 36 anni alla data di scadenza delle iscrizioni

DOWNLOAD DEI TESTI

I testi di cui si richiede la traduzione sono entrambi scaricabili sulla pagina ufficiale del concorso: www.ragionidiunapoesia.it/uncharted

MODALITA' DI ISCRIZIONE

L'iscrizione può essere effettuata online sulla pagina ufficiale di UNCHARTED (www.ragionidiunapoesia.it/uncharted) oppure tramite email (concorsouncharted@gmail.com). L'iscrizione è distinta dalla successiva consegna della traduzione. La quota non è rimborsabile in caso di mancata consegna.

ISCRIZIONE ONLINE

Compilare il modulo sulla pagina ufficiale: www.ragionidiunapoesia.it/uncharted, inserendo tutti i dati richiesti. Il pagamento della quota avviene tramite il sistema online.

ISCRIZIONE VIA EMAIL

Effettuare il bonifico bancario per il pagamento della quota di iscrizione prescelta (o per entrambe, ma separatamente) ai seguenti dati:

Beneficiario: Ragioni di una Poesia
IBAN: IT14I08327032320000000003845
Causale: "Iscrizione UNCHARTED — Sezione A" oppure "Iscrizione UNCHARTED — Sezione B".

Inviare un'email (o due email separate nel caso si voglia partecipare a entrambe le sezioni) a concorsouncharted@gmail.com con tutti i dati richiesti (nome, cognome, data di nascita, telefono, indirizzo completo, scansione del documento di identità) allegando la ricevuta del bonifico.

SCADENZA ISCRIZIONI

7 Gennaio 2027

CONSEGNA DELLE TRADUZIONI

Scadenza consegna: 1 marzo 2027.

La traduzione dovrà essere integrale, originale, inedita e realizzata personalmente dal concorrente.

Per ciascuna sezione inviare tre file separati:

- ◆ la traduzione completamente anonima;
- ◆ una dichiarazione di originalità datata e firmata;
- ◆ la scansione o fotografia leggibile di un documento di identità in corso di validità.

Il file della traduzione non dovrà contenere nome, firma, pseudonimo, recapiti, note biografiche o altri elementi identificativi. La dichiarazione dovrà riportare:

"Dichiaro che la traduzione presentata alla I edizione del concorso UNCHARTED, Sezione _____, è opera originale e personale, integralmente realizzata da me e inedita".

La dichiarazione e tutti i dati identificativi saranno mantenuti separati dal testo sottoposto alla giuria. Il documento di identità è richiesto ai fini di verificare l'età del concorrente.

LE DUE SEZIONI

SEZIONE A: ◆ Titolo: The Man Whom the Trees Loved ◆ Autore: Algernon Blackwood
◆ Lunghezza: 149.900 battute spazi inclusi
◆ Premio: € 1.700 + pubblicazione cartacea
◆ Quota di iscrizione: € 50

SEZIONE B: ◆ Titolo: Ancient Lights
◆ Autore: Algernon Blackwood
◆ Lunghezza: 14.150 battute spazi inclusi
◆ Premio: € 400 + pubblicazione online
◆ Quota di iscrizione: € 25

PARTECIPAZIONE A DUE SEZIONI

È possibile partecipare a entrambe effettuando due iscrizioni indipendenti: Sezione A € 50 · Sezione B € 25.

GIURIA

La giuria sarà composta dal team di Ragioni di una Poesia e presieduta da Pietro Federico, direttore della stessa, traduttore professionista e scrittore.

ESITI

Per ciascuna sezione sarà proclamato un unico vincitore. Gli esiti saranno comunicati via email, e sul sito ufficiale.

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

I dati personali saranno utilizzati esclusivamente per la gestione del concorso e trattati nel rispetto della normativa vigente in materia di protezione dei dati personali.

INFORMAZIONI E CONTATTI

ragionidiunapoesia.it/uncharted
www.ragionidiunapoesia.it
concorsouncharted@gmail.com